

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Женева, 17–27 сентября 2019 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

Доклады неофициальных рабочих групп

**Перевозка сосудов под давлением, утвержденных
Министерством транспорта Соединенных Штатов
Америки (МТ США)****Передано Европейской ассоциацией по промышленным газам
(ЕАПГ)* *****Резюме*

Существо предложения: После разработки нового многостороннего соглашения М318 на рассмотрение Совместного совещания представляется новый проект текста для включения в МПОГ/ДОПОГ.

Предлагаемое решение: Принять к сведению прогресс, достигнутый на настоящий момент, и предлагаемые дальнейшие меры.

Введение

1. На сессии Совместного совещания весной 2019 года был представлен документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/14. В нем было приведено резюме доклада о работе неофициального совещания, состоявшегося в ходе Совместного совещания осенью 2018 года. Предлагалось изменить текст МПОГ/ДОПОГ, с тем чтобы

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 9 (9.2)).

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2019/37.



разрешить перевозку сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (МТ США).

2. На Совместном совещании весной 2019 года состоялось обсуждение документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/14, и текст был доработан с целью подготовки нового многостороннего соглашения взамен MLA 299, срок действия которого истекает в начале июня 2019 года. В результате этого были подготовлены два неофициальных документа INF.38 и INF.38/Rev.1. Документ INF.38/Rev.1 стал основой для многостороннего соглашения M318 *Перевозка сосудов под давлением, разрешенных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки, в соответствии с подразделом 1.1.4.2.*

3. На основе многостороннего соглашения M318 ЕАПГ предлагает новый текст для МПОГ/ДОПОГ.

4. ЕАПГ признает, что делегаты, участвующие в работе Совместного совещания, возможно, пожелают ознакомиться с текстом, который предлагается включить в Свод федеральных нормативных актов, и надеется, что к совещанию, которое состоится в сентябре 2019 года, его удастся представить в качестве неофициального документа.

Предложение

5. На основе многостороннего соглашения M318 предлагается следующий проект текста (новый текст напечатан курсивом):

«1.1.4.6 Сосуды под давлением многоразового использования, разрешенные Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки

1.1.4.6.1 Импорт

Сосуды под давлением многоразового использования, разрешенные Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки и изготовленные и испытанные в соответствии с частью 178 "Спецификации для тары" раздела 49 "Транспорт" свода федеральных нормативных актов (CFR), допущенные к перевозке в транспортной цепи в соответствии с подразделом 1.1.4.2, могут перевозиться от места временного складирования в конечном пункте транспортной цепи до конечного пользователя.

Грузоотправитель, оформляющий перевозку согласно МПОГ/ДОПОГ, делает в транспортном документе следующую запись:

"Перевозка в соответствии с подразделом 1.1.4.6"

1.1.4.6.2 Экспорт газов и порожних неочищенных сосудов под давлением

Сосуды под давлением многоразового использования, разрешенные Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки и изготовленные в соответствии со стандартами, перечисленными в части 178 "Спецификации для тары" раздела 49 "Транспорт" свода федеральных нормативных актов, могут перевозиться только с целью экспорта в страны, не являющиеся Договаривающимися государствами/ Договаривающимися сторонами МПОГ/ДОПОГ, при выполнении следующих условий:

- a) наполнение сосуда под давлением осуществляется согласно соответствующим требованиям свода федеральных нормативных актов Соединенных Штатов Америки;*
- b) сосуды под давлением маркируются и снабжаются знаками опасности в соответствии с требованиями главы 5.2 МПОГ/ДОПОГ;*

- с) грузоотправитель, оформляющий перевозку согласно МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, делает в транспортном документе следующую запись:

"Перевозка в соответствии с подразделом 1.1.4.6"».

Дальнейшие меры

6. ЕАПГ продолжает работать с Министерством транспорта Соединенных Штатов и Ассоциацией по сжатым газам Соединенных Штатов, чтобы достичь прогресса в деле представления «Ходатайства о разработке нормативного документа» для внесения поправок в Свод федеральных нормативных актов, с тем чтобы обеспечить аналогичные условия перевозки при ввозе европейских баллонов в Соединенные Штаты. Следует признать, что делегаты, участвующие в работе Совместного совещания, возможно, пожелают заключить предлагаемый текст в квадратные скобки до тех пор, пока в Свод федеральных нормативных актов не будут внесены поправки.
